

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 685/2013

av den 15 juli 2013

**om ändring av förordning (EG) nr 866/2004 om en ordning enligt artikel 2 i protokoll nr 10 till anslutningsakten vad gäller varor som förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och förs tillbaka in på dessa områden efter att ha passerat genom områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av protokoll nr 10 om Cypern <sup>(1)</sup> till 2003 års anslutningsakt, särskilt artikel 2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EG) nr 866/2004 <sup>(2)</sup> fastställs särskilda bestämmelser för varor, tjänster och personer som passerar linjen mellan de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.

(2) Bilaga I till förordning (EG) nr 866/2004 innehåller en förteckning över godkända övergångsställen mellan de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen. Under årens lopp har det ökande antalet godkända övergångsställen resulterat i allt fler passager.

(3) För att underlätta levnadsvillkoren för personer som bor i avlägsna områden på Cypern är det nödvändigt att reglera rörligheten för varor som förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska

kontrollen och förs tillbaka till dessa områden via de övergångsställen som avses i bilaga I till förordning (EG) nr 866/2004, efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

(4) För att se till att de varor som transporteras är unionsvaror, i den mening som avses i artikel 4.18 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (Moderniserad tullkodex) <sup>(3)</sup> att de varor som förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen har förts ut från dessa områden och att en hög skyddsnivå för människors och djurs hälsa upprätthålls, i den mån ansvaret för kontrollerna vid övergångsställena ligger hos Republiken Cyperns behöriga myndigheter, är det nödvändigt att reglera hur dessa kontroller genomförs, vilka handlingar som måste uppvisas samt vilken tidsrymd som tillåts mellan den tidpunkt då varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, och den tidpunkt då de förs tillbaka till dessa områden.

(5) Det bör fastställas strikta kriterier för den transport av varor som omfattas av denna förordning, i syfte att säkerställa en hög skyddsnivå för människors och djurs hälsa. Framför allt bör därför transport av levande djur förbjudas och tydliga regler införas för transport av animalieprodukter, inklusive krav på att transporten genom områdena bör begränsas till den tid som behövs för den berörda transportsträckan, dock med medgivande av en viss grad av flexibilitet.

(6) Förordning (EG) nr 866/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EUT L 236, 23.9.2003, s. 955.

<sup>(2)</sup> EUT L 161, 30.4.2004, s. 128.

<sup>(3)</sup> EUT L 145, 4.6.2008, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 866/2004 ska ändras på följande sätt:

1. Följande artikel ska införas:

*"Artikel 5a*

**Behandling av varor som förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och förs tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 4, 4a och 6 får unionsvaror, i den mening som avses i artikel 4.18 i förordning (EG) nr 450/2008, föras ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och föras tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cypern inte utövar den faktiska kontrollen, på följande villkor:

- a) Den som transporterar varorna ska vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen uppvisa lämpliga handlingar för Republiken Cyperns behöriga myndigheter för fastställande av att det rör sig om unionsvaror. Handlingarna ska omfatta en faktura, ett transportdokument eller motsvarande handling. I de fall då det inte är möjligt att visa upp sådana handlingar, eftersom varorna har producerats av den person som transporterar dem ska en deklaration om att varorna är unionsvaror uppvisas för Republiken Cyperns behöriga myndigheter.
- b) Utom när varorna är avsedda för personligt bruk ska de åtföljande handlingarna innehålla uppgifter om åtminstone avsändarens fullständiga namn och adress, eller deklarerans om avsändare och deklarerant inte är samma person, kollins antal och slag samt märken och nummer, varubeskrivning, bruttovikt angiven i kilogram och, i förekommande fall, containernummer.
- c) Den som transporterar varorna ska ange det övergångsställe som denne avser att använda för att föra dem

tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, och underrätta Republiken Cyperns behöriga myndigheter om detta vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.

- d) När Republiken Cyperns behöriga myndigheter anser det nödvändigt får sändningar eller transportmedel förseglas vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.
- e) När varor förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen, ska den som transporterar varorna vid det övergångsställe där varorna förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen för Republiken Cyperns behöriga myndigheter uppvisa samma handlingar som användes vid det övergångsställe där varorna fördes ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.
- f) Varorna ska föras ut från och föras tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen vid de övergångsställen som förtecknas i bilaga I samt inom en rimlig tidsrymd som fastställs av Republiken Cyperns behöriga myndigheter med hänsyn till den acceptabla totala tiden för transporten, med beaktande av den totala transportsträckan.
- g) Republiken Cyperns behöriga myndigheter ska kontrollera handlingarna, och i tillämpliga fall, varorna och tillhörande förseglingar, och kontrollera om de varor som förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen motsvarar de handlingar som användes vid det övergångsställe där varorna fördes ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och om kraven i led f har uppfyllts.
- h) Om kraven i leden a–g inte är uppfyllda får varorna inte föras tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen om inte en riskbedömning har genomförts och effektiva, väl avvägda och riktade åtgärder har vidtagits på grundval av bedömningen. Varorna ska beslagtas av Republiken Cyperns tullmyndigheter.

2. I enlighet med artikel 4.9 ska det vara förbjudet att föra tillbaka levande djur som omfattas av unionens veterinära krav.

3. Sändningar av animalieprodukter som omfattas av unionens veterinära krav får föras ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och föras tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

Republiken Cyperns behöriga myndigheter ska se till att sändningar av animalieprodukter inte återinförs till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, om den totala tiden för transporten är betydligt längre än den acceptabla totala tiden för transporten, med hänsyn till den totala transportsträckan, såvida inte den behöriga veterinärmyndigheten har gjort en bedömning av riskerna för djurs och människors hälsa och vidtagit effektiva, väl avvägda och riktade åtgärder på grundval av denna bedömning.

Republiken Cypern ska regelbundet och vid behov underrätta kommissionen om bristande efterlevnad av denna punkt och om åtgärder som vidtagits i detta sammanhang.

4. De varor som avses i punkterna 1–3 ska inte bli föremål för ytterligare tullformaliteter.

Republiken Cyperns behöriga tullmyndigheter får dock genomföra en lämplig riskanalys och utföra säkerhetsrelaterade tullkontroller i enlighet med tillämpliga rättsliga bestämmelser och på grundval av de handlingar som hänför sig till de varor som transporteras.

De övergångsställen som förtecknas i bilaga I ska vara fullt utrustade, bemannade och i övrigt förberedda att se till att bestämmelserna i punkterna 1–3 genomförs.”

2. I artikel 11 ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Kommissionen ska övervaka tillämpningen av artiklarna 4 och 5a i denna förordning och handelsmönstren mellan de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och de områden där den inte utövar den faktiska kontrollen, däribland handels volym och värde samt vilka produkter den omfattar. Republiken Cypern ska för detta ändamål samla in uppgifter och överlämna dem till kommissionen månadsvis.”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 juli 2013.

På rådets vägnar

V. JUKNA

Ordförande